



DE

In der Verpackung befindet sich das Back Trap Rückschlagventil und die Montageanleitung.

Back-Trap wurde entwickelt, um Probleme mit Rückstau bei Bodenabflüssen effizient zu beheben und benötigt keine Wartung.

Damit das Produkt funktioniert wie beabsichtigt, muss die Montageanleitung genau befolgt werden.

Die Verpackung wird zu Papierabfällen entsorgt.



Back-Trap wurde entwickelt, um einen Rückfluss vom Abflusswasser von zum Beispiel Toiletten aus dem Bodenabfluss zu verhindern. Back-Trap meistert einen Rücklauf von bis zu 30 mm (negativer Fall) und Flut.

Weitere technische Informationen können Sie der ersten Seite des Benutzerhandbuchs entnehmen.

Back-Trap passt zu den meisten auf dem Markt erhältlichen Bodenabflüssen mit seitlichem Ablauf einem Durchmesser von Ø75mm, mit einem komplett herausnehmbaren Geruchsverschluss.



- Entfernen Sie das Bodensieb und den Geruchsverschluss. Versichern Sie sich, dass Ihr Rückflussproblem einen Pegelanstieg von 30mm im Bodenabfluss nicht überschreitet. Reinigen Sie die Stellen rund um das ganze Abflussrohr.
- Führen Sie Back-Trap in das Abflussrohr, wie auf Illustration 2 abgebildet. Verwenden Sie auf keinen Fall Silikon, Vaseline oder ein ähnliches Schmiermittel. Wenn es Ihnen schwer fällt, Back-Trap einzuführen, können Sie die Dichtungsringe mit Wasser befeuchten und anschließend Back-Trap in die richtige Position drücken.
- Versichern Sie sich, dass Back-Trap richtig ausgerichtet montiert wurde, wie auf Illustration 3 zu sehen. Vereinzelt kann es vorkommen, dass die Form des Bodenablaufs es unmöglich macht, Back-Trap dicht an die Innenwand des Bodenablaufs zu montieren. Wichtig ist dann, nicht den Bodenabfluss zu bearbeiten, sondern versuchen Sie falls möglich, Back-Trap mithilfe eines Messers oder einem ähnlichen Gegenstand zu modifizieren.

ES

En la caja encontrará el tope para el reflujo de agua Back-Trap y las instrucciones de montaje.

Back-Trap se ha diseñado para combatir de forma eficaz los problemas con el reflujo de agua en los sumideros y no requiere ningún tipo de mantenimiento.

Para que el producto funcione correctamente, se deben seguir al pie de la letra las instrucciones de montaje.

Los residuos del embalaje se deben reciclar como cartón.



Back-Trap está diseñado para evitar que las aguas residuales de, por ejemplo, los inodoros, se drenen hacia la parte de atrás del sumidero.

Back-Trap puede ocuparse de hasta 30 mm de inclinación trasera (inclinación negativa) y desbordamiento. Si desea obtener más información técnica, consulte la primera página del manual.

Back-Trap se adapta a la mayoría de los sumideros con vaciado lateral de Ø75 mm del mercado con sifón totalmente desmontable.



- Quite el filtro del suelo y el sifón. Asegúrese de que su problema con el reflujo de agua no sobrepase un aumento de nivel de 30 mm en el sumidero. Limpie alrededor de toda la tubería de desagüe.
- Coloque Back-Trap en la tubería de desagüe tal y como se muestra en la ilustración 2. **No** lo lubrique con silicona, vaselina ni ningún otro lubricante similar. Si le resulta complicado colocar Back-Trap, puede humedecer las coderas sellantes con agua y, a continuación, colocar a presión Back-Trap.
- Asegúrese de que Back-Trap esté colocado en la dirección correcta, tal y como se muestra en la ilustración 3. En algunas ocasiones, puede ocurrir que el diseño del sumidero impida el montaje firme de Back-Trap en la pared interior del sumidero. Es importante no estropear el sumidero, sino intentar, si es posible, modificar Back-Trap con un cuchillo o similar.

IT

Nella confezione troverete la valvola rompivuoto Back-Trap e le istruzioni di installazione. Back-Trap è progettato per prevenire efficacemente i problemi legati al ristagno d'acqua nelle pilette di scarico a pavimento e non richiede alcuna manutenzione. Per un corretto funzionamento del prodotto, seguire attentamente le istruzioni di installazione.

L'imballaggio è riciclabile insieme al cartone.



Back-Trap è progettato per evitare che le acque nere (ad esempio quelle del wc) scorrano nella direzione sbagliata all'interno della piletta di scarico a pavimento. Back-Trap gestisce fino a 30 mm di flusso e riflusso (flusso negativo). Per ulteriori informazioni tecniche, consultare la prima pagina della guida d'uso.

Back-Trap si adatta alla maggior parte delle pilette di scarico a pavimento laterali da Ø 75 mm con sifone completamente amovibile.



- Rimuovere il filtro di scarico e il sifone. Assicurarsi che il problema di ristagno non superi un livello in eccesso pari a 30 mm nella piletta di scarico a pavimento. Pulire adeguatamente attorno al tubo di scarico.
- Inserire Back-Trap nel tubo di scarico come illustrato nella figura 2. **Non** applicare silicone, vaselina o lubrificanti simili. Se si riscontrano difficoltà nell'inserimento di Back-Trap, è possibile inumidire i labbr di tenuta con acqua e quindi premere Back-Trap per inserirlo in posizione.
- Assicurarsi che Back-Trap sia installato nella direzione corretta, come illustrato nella figura 3. In rari casi, la conformazione della piletta di scarico a pavimento impedisce l'installazione di Back-Trap a filo della parete interna della piletta di scarico a pavimento. È importante non danneggiare la piletta di scarico a pavimento: provare piuttosto a modificare Back-Trap con un coltello o un utensile simile.

FR

Dans le paquet vous trouverez le clapet Back-Trap contre les eaux stagnantes ainsi que les instructions pour l'installation.

Back-Trap est conçu pour répondre efficacement aux problèmes d'eau stagnante dans les siphons et ne nécessite aucun entretien.

Pour que ce produit fonctionne correctement, veuillez à bien suivre les instructions d'installation. L'emballage en carton est recyclable.



Back-Trap est conçu pour empêcher les eaux usées, provenant des toilettes par exemple, de refluer dans le tuyau de la bonde de douche.

Back-Trap peut retenir jusqu'à 30 mm de reflux. Pour de plus amples informations techniques, veuillez-vous référer à la première page du manuel d'installation.

Back-Trap convient à la plupart des bondes de douche Ø75mm disponibles sur le marché avec siphon amovible.



- Retirez le tamis de la bonde de douche ainsi que le siphon. Assurez-vous que les eaux stagnantes ne dépassent pas un niveau de 30mm dans la canalisation. Nettoyez autour du tuyau de raccordement.
- Placez le Back-Trap dans le tuyau de raccordement comme illustré sur l'image 2. **Ne** lubrifiez **pas avec** du silicone, de la vaseline ou tout autre lubrifiant. Si vous sentez qu'il est difficile de visser le Back-Trap, vous pouvez humidifier les joints d'étanchéité avec un peu d'eau.
- Assurez-vous que le Back-Trap est monté dans le bon sens, tel qu'indiqué sur l'image 3. Dans certains cas, il est possible que la forme de la bonde de douche empêche Back-Trap d'être raccordé correctement à la canalisation. Il est alors important de ne pas infliger de dommages à la bonde en grattant le Back-Trap avec un couteau ou outil similaire.

PL

W opakowaniu znajduje się studzienka przeciwcofkowa oraz instrukcje dotyczące montażu.

Urządzenie Back-Trap zaprojektowano tak, aby skutecznie zapobiegało cofaniu się wody do odpływów podłogowych i nie wymagało żadnej konserwacji.

Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, należy dokładnie stosować się do instrukcji montażowych.

Opakowanie podlega recyklingowi jako papier.



Zadaniem urządzenia Back-Trap jest zapobieganie cofaniu się ścieków np. z klozetu do odpływu podłogowego.

Back-Trap poradzi sobie z maksymalnie 30 mm odchyleniem (nachyleniem ujemnym) i cofaniem się wody. Więcej danych technicznych znajduje Państwo na pierwszej stronie instrukcji.

Back-Trap pasuje do większości dostępnych na rynku odpływów bocznych z wyjmowanym syfonem.



- Wymij sitko i syfon. Upewnij się, że cofka nie wywołuje wzrostu poziomu wody w odpływie o ponad 30 mm. Wyczyść rurę odprowadzającą.
- Wprowadź Back-Trap do rury odprowadzającej zgodnie z ilustracją 2. **Nie** smaruj urządzenia silikonem, wazeliną lub innym podobnym smarem. W razie problemów z wprowadzeniem Back-Trap, pierścienia uszczelniający można zwilżyć wodą, a następnie wsunąć Back-Trap do pożądanego pozycji.
- Należy upewnić się, czy Back-Trap jest zamontowany zgodnie z ilustracją 3. W pojedynczych przypadkach budowa odpływu może uniemożliwiać zamontowanie Back-Trap ściśle przy wewnętrznej ścianie odpływu. Należy unikać uszkodzenia odpływu i spróbować zmodyfikować Back-Trap za pomocą noża lub podobnego narzędzia.

NL

In de verpakking vindt u de Back-Trap terugstroombeveiliging en installatie-instructies. Back-Trap is ontworpen om effectief het probleem van opstuwung bij afvoerputten tegen te gaan en heeft geen onderhoud nodig.

Voor een goede werking van het product, dient u de installatie-instructies zorgvuldig te volgen.

Het verpakkingsmateriaal kan bij het oud papier.



Back-Trap is ontworpen om te voorkomen dat afvalwater van bijv. toiletten terugstroomt in de afvoerput. Back-Trap kan tot aan 30mm opstuwung en terugstroom aan. Voor meer technische informatie, zie de eerste pagina van de handleiding.

Back-Trap is geschikt voor het grootste gedeelte van op de markt verkrijgbare Ø75mm putten met zijdelingse uitlaat met een geheel verwijderbare sifon.



- Verwijder de deksel van de put en de sifon. Zorg ervoor dat het probleem met opstuwung niet de grens van 30mm overschrijdt in de put. Maak het gebied rond de afvoerpijp schoon.
- Voer de Back-Trap in de afvoerpijp in volgens afbeelding 2. Smeer **niet** met siliconen, vaseline of soortgelijke smeermiddelen. Als u het lastig vindt om de Back-Trap in te voeren dan kun u de afdichtingsflappen vochtig maken met wat water en daarna de Back-Trap op zijn plaats duwen.
- Zorg ervoor dat de Back-Trap in de juiste richting gemonteerd is, zie afbeelding 3. In enkele gevallen kan het gebeuren dat de vorm van de afvoerput voorkomt dat Back-Trap dicht aan de binnenwand gemonteerd kan worden. Het is belangrijk om niets aan de afvoerput te wijzigen. Probeer, indien mogelijk, om Back-Trap aan te passen met behulp van een mes of dergelijke.